

Geschäftsverzeichnissnr. 7369
Entscheid Nr. 141/2021 vom 14. Oktober 2021

ENTSCHEIDSAUSZUG

In Sachen: Vorabentscheidungsfrage in Bezug auf Artikel 102 des Sanierungsgesetzes vom 22. Januar 1985 « zur Festlegung sozialer Bestimmungen », gestellt vom Arbeitsgericht Wallonisch-Brabant, Abteilung Nivelles.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten P. Nihoul und L. Lavrysen, den Richtern T. Giet, J. Moerman, M. Pâques und S. de Bethune, und dem emeritierten Präsidenten F. Daoût gemäß Artikel 60*bis* des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, unter Assistenz des Kanzlers F. Meersschaut, unter dem Vorsitz des emeritierten Präsidenten F. Daoût,

erlässt nach Beratung folgenden Entscheid:

*

* *

I. Gegenstand der Vorabentscheidungsfrage und Verfahren

In seinem Urteil vom 14. Januar 2020, dessen Ausfertigung am 26. Februar 2020 in der Kanzlei des Gerichtshofes eingegangen ist, hat das Arbeitsgericht Wallonisch-Brabant, Abteilung Nivelles, folgende Vorabentscheidungsfrage gestellt:

« Führt Artikel 102 des Sanierungsgesetzes vom 22. Januar 1985 zur Festlegung sozialer Bestimmungen, an sich oder in Verbindung mit den Artikeln 2 § 2, 2 § 2bis und 2 § 7 des Erlasses der Französischen Gemeinschaftsexekutive bezüglich der Laufbahnunterbrechung im Unterrichtswesen und in den psycho-medizinisch-sozialen Zentren, dahin ausgelegt, dass er das Recht auf Arbeitszeitverkürzung um ein Fünftel eines Vollzeitamts von 20 Stunden, sowie das Recht auf eine Laufbahnunterbrechungszulage nur jenen Lehrkräften gewährt, die für eine mindestens 4/5-Arbeitslast endgültig ernannt sind und eben wegen dieser endgültigen Ernennung am 30. Juni bzw. am Ende des Schuljahres ihre theoretische 4/5-Arbeitslast während der Monate Juli und August (trotz nichtvorhandener Leistungen) beibehalten, zu einer im Widerspruch zu den Artikeln 10 und 11 der koordinierten Verfassung stehenden Diskriminierung zwischen diesen erstgenannten Lehrkräften und andererseits den Lehrkräften, die vollzeitig beschäftigt sind (20 Stunden), indem sie eine zeitweilige Einstellung mit einer endgültigen Ernennung kombinieren, die aber im Gegensatz zu den Erstgenannten wegen der systematischen Beendigung ihrer zeitweiligen Einstellung am 30. Juni des Schuljahres nicht mehr eine 4/5-Mindestbeschäftigung im Juli und im August nachweisen können und denen somit das Recht auf Teilzeiterlernurlaub (1/5) ab dem 1. Juli für den Rest der beantragten Frist versagt würde, und zwar aus dem einzigen Grund, dass ihre zeitweilige Einstellung am 30. Juni beendet wurde, während diese ab dem 1. September hätte verlängert werden können? ».

(...)

III. Rechtliche Würdigung

(...)

B.1.1. Der Gerichtshof wird über Artikel 102 des Sanierungsgesetzes vom 22. Januar 1985 « zur Festlegung sozialer Bestimmungen » (nachstehend: Gesetz vom 22. Januar 1985), an sich oder in Verbindung mit Artikel 2 §§ 2, 2bis und 7 des Erlasses der Regierung der Französischen Gemeinschaft « bezüglich der Laufbahnunterbrechung im Unterrichtswesen und in den psycho-medizinisch-sozialen Zentren » (nachstehend: Erlass vom 3. Dezember 1992) befragt.

B.1.2. Artikel 102 des Gesetzes vom 22. Januar 1985 in der Fassung der Anwendung in der Rechtssache vor dem vorlegenden Richter bestimmt:

« § 1er. Une indemnité est accordée au travailleur qui convient avec son employeur de réduire ses prestations de travail d'1/5, 1/4, 1/3 ou 1/2 du nombre normal d'heures de travail d'un emploi à temps plein ou qui demande l'application d'une convention collective de travail prévoyant un régime semblable ou qui fait appel aux dispositions de l'article 102bis.

Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le montant de l'allocation ainsi que les conditions particulières et les modalités d'octroi de cette allocation.

§ 2. La convention visée au § 1er est constatée par écrit, conformément aux dispositions de l'article 11bis de la loi du 3 juillet 1978 ».

B.1.3. Artikel 2 § 2 des Erlasses vom 3. Dezember 1992, abgeändert durch das Dekret vom 10. April 2003 « zur Abänderung des Erlasses der Französischen Gemeinschaftsexekutive vom 3. Dezember 1992 bezüglich der Laufbahnunterbrechung im Unterrichtswesen und in den psycho-medizinisch-sozialen Zentren » (nachstehend: Dekret vom 10. April 2003) und durch das Dekret vom 11. April 2014 « zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in Sachen Statut der Personalmitglieder des Unterrichtswesens », bestimmt:

« Si le nombre d'heures, de périodes ou de leçons afférent à la fonction ou aux fonctions auxquelles le membre du personnel est nommé, engagé à titre définitif ou, s'agissant du membre du personnel visé à l'article 1er, alinéa 3 du présent arrêté, engagé ou désigné temporairement à durée indéterminée, atteint plus de la moitié du nombre d'heures, de périodes ou de leçons requis pour la fonction à prestations complètes, il a droit :

1° à l'interruption partielle de la carrière professionnelle à mi-temps, s'il compte moins de dix années d'ancienneté de service;

2° à l'interruption partielle de la carrière professionnelle à mi-temps, à quart temps ou à cinquième temps s'il compte au moins dix années d'ancienneté de service.

Pour l'enseignement de la Communauté française, l'ancienneté de service est calculée conformément à l'article 3sexies de l'arrêté royal du 18 janvier 1974 pris en application de l'article 164 de l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécialisé, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements. Dans les autres cas, l'ancienneté de service est calculée conformément aux dispositions prévues par le statut administratif du membre du personnel concerné.

Pour déterminer la fraction, est pris en considération comme nombre diviseur pour chacune des fonctions le nombre minimum d'heures, de périodes ou de leçons requis pour constituer la fonction à prestations complètes de manière à correspondre à une charge à mi-temps, à trois-quart temps ou à quatre-cinquième temps.

Pour déterminer la fraction visée à l'alinéa précédent, l'ensemble des fonctions prestées dans l'enseignement organisé et/ou subventionné sont additionnées.

Les prestations restant à fournir doivent toujours être arrondies, selon le cas, à une période complète, à une heure complète ou à une leçon complète.

En fonction d'impératifs pédagogiques, le membre du personnel peut prester un maximum de deux heures, périodes ou leçons supplémentaires au-delà de la fraction d'horaire qu'il conserve.

Toutefois, dans l'enseignement maternel dispensé dans des implantations à classe unique, le membre du personnel doit prester la fraction correspondante du maximum d'une fonction à prestations complètes.

La fonction doit être considérée comme une fonction principale au sens de l'article 5 de l'arrêté royal du 15 avril 1958 portant statut pécuniaire du personnel enseignant, scientifique ou assimilé du Ministère de l'Instruction publique, et de l'article 8 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 25 octobre 1993 portant statut pécuniaire des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation de l'enseignement de promotion sociale ».

Artikel 2 § 2*bis* des Erlasses vom 3. Dezember 1992, eingefügt durch das Dekret vom 10. April 2003, bestimmt:

« Les alinéas 1er et 2 du § 2 du présent article ne sont pas applicables à l'interruption de la carrière professionnelle prise en application du § 5 ».

Artikel 2 § 7 des Erlasses vom 3. Dezember 1992, eingefügt durch das Dekret vom 10. April 2003 und abgeändert durch das Dekret vom 16. Januar 2014 « zur Abänderung bestimmter Bestimmungen in Sachen Urlaub für die Personalmitglieder des von der Französischen Gemeinschaft organisierten oder subventionierten Unterrichtswesens », bestimmt:

« Ont droit à l'interruption complète de leur carrière professionnelle ou à une réduction de leurs prestations d'1/5 ou de la 1/2 du nombre minimum d'heures, de périodes ou de leçons requis pour constituer la fonction exercée à prestations complètes les membres du personnel qui souhaitent interrompre leur carrière professionnelle lors de la naissance ou de l'adoption d'un enfant, dans le cadre du congé parental, en vertu de l'article 4*quater* de l'arrêté royal du 12 août 1991 relatif à l'octroi d'allocations d'interruption aux membres du personnel de l'enseignement et des centres psycho-médico-sociaux ».

B.2. Der vorlegende Richter befragt den Gerichtshof zu dem Behandlungsunterschied in der Französischen Gemeinschaft zwischen einerseits den für eine mindestens 4/5-Arbeitslast endgültig ernannten Lehrkräften und andererseits den vollzeitig beschäftigten Lehrkräften

(20 Stunden) aufgrund des Umstands, dass sie eine zeitweilige Einstellung mit einer endgültigen Ernennung kombinieren, insofern die Erstgenannten in den Genuss einer Arbeitszeitverkürzung um ein Fünftel sowie Laufbahnunterbrechungszulagen kommen können, während die Letztgenannten aufgrund der systematischen Beendigung der zeitweiligen Einstellung am 30. Juni des Schuljahres ab dem 1. Juli für den Rest der beantragten Frist nicht mehr in den Genuss dieser Verkürzung sowie dieser Zulagen kommen können, selbst wenn ihre zeitweilige Einstellung ab dem 1. September verlängert werden könnte.

Nach Auffassung des vorlegenden Richters scheint dieses System die zwei Kategorien von Lehrkräften ohne vernünftige Rechtfertigung unterschiedlich zu behandeln, obwohl sich diese Lehrkräfte hinsichtlich des Zeitraums der Schulferien zwischen dem 1. Juli und dem 31. August jedes Jahres in vergleichbaren Situationen befinden.

B.3.1. In Anwendung von Artikel 102 des Gesetzes vom 22. Januar 1985 erhalten Arbeitnehmer, die mit ihrem Arbeitgeber vereinbart haben, ihre Arbeitsleistungen zu verringern, zusätzlich zu ihrer im Verhältnis zur Arbeitszeitverkürzung verringerten Entlohnung eine Zulage zu Lasten des Landesamtes für Arbeitsbeschaffung (nachstehend: LfA), mit der die Verringerung der Entlohnung teilweise ausgeglichen wird. Diese Bestimmung legt jedoch weder die Bedingungen fest, unter denen die Lehrkräfte in der Französischen Gemeinschaft in den Genuss der Arbeitszeitverkürzung wegen Elternschaftsurlaub sowie der entsprechenden Laufbahnunterbrechungszulagen kommen können, noch unterscheidet sie die im Rahmen einer endgültigen Ernennung erbrachten Arbeitsleistung von der, die im Rahmen einer zeitweiligen Einstellung erbracht wird.

B.3.2. Artikel 2 §§ 2 und 7 des Erlasses vom 3. Dezember 1992 regelt in der Französischen Gemeinschaft die Arbeitszeitverkürzung für Lehrkräfte, die auf der Grundlage von Artikel 102 des Gesetzes vom 22. Januar 1985 Elternschaftsurlaub nehmen möchten. Der vorerwähnte Artikel 2 § 7 nimmt nämlich Bezug auf Artikel 4^{quater} des königlichen Erlasses vom 12. August 1991 « über die Bewilligung von Unterbrechungszulagen an die Personalmitglieder des Unterrichtswesens und der psycho-medizinisch-sozialen Zentren », der bestimmt:

« Les membres du personnel peuvent, lors de la naissance ou de l'adoption d'un enfant :

- soit interrompre leur carrière de manière complète sur base de l'article 100 de la loi du 22 janvier 1985 pour un maximum de quatre mois;
- soit réduire leurs prestations de travail à mi temps d'un emploi à temps plein sur base de l'article 102 de la même loi pour un maximum de huit mois;
- soit réduire leurs prestations de travail d'un 1/5e d'un emploi à temps plein comme prévu à l'article 102 de la même loi pour un maximum de vingt mois.

[...] ».

B.3.3. Die klagende Partei vor dem vorlegenden Richter ist eine im Umfang einer 4/20-Vollzeitstelle endgültig ernannte und im Umfang von 16/20 zeitweilig eingestellte Lehrkraft. Um in den Genuss einer teilweisen Laufbahnunterbrechung im Umfang von 1/5 im Rahmen des Elternschaftsurlaubs zu kommen, muss sie nach Auffassung des vorlegenden Richters aufgrund von Artikel 2 § 2 Absatz 3 des Erlasses vom 3. Dezember 1992 Arbeitsleistungen mit einem Gesamtumfang von 16/20 einer Vollzeitstelle erbringen. Zum Zeitpunkt des Antrags auf Elternschaftsurlaub im Februar 2017 erfüllte die klagende Partei vor dem vorlegenden Richter diese Bedingung aufgrund der Kombination ihrer endgültigen Ernennung (für eine 4/20-Vollzeitstelle) und ihrer zeitweiligen Einstellung (für eine 16/20-Vollzeitstelle).

B.3.4. In der Französischen Gemeinschaft enden aufgrund verschiedener normativer Bestimmungen, die je nach betroffenem Unterrichtsnetz unterschiedlich sind, die zeitweiligen Einstellungen spätestens zum Ende des laufenden Schuljahres, das heißt nach Ansicht des vorlegenden Richters am 30. Juni jedes Jahres, um gegebenenfalls am darauf folgenden 1. September wieder zu beginnen.

Was das zeitweilige Personal des subventionierten freien Unterrichtswesens, zu dem die klagende Partei vor dem vorlegenden Richter gehört, betrifft, bestimmt Artikel 71^{quater} Nr. 4 des Dekrets vom 1. Februar 1993 « zur Festlegung des Statuts der Mitglieder des subventionierten Personals des subventionierten freien Unterrichtswesens », dass die zeitweilige Einstellung von Amts wegen « spätestens am letzten Tag des Schuljahres, in dem die Einstellung vorgenommen wurde » endet. Ab diesem Datum ist das Arbeitsverhältnis zwischen den zeitweiligen Lehrkräften und ihrem Arbeitgeber bis zum eventuellen Abschluss eines neuen Vertrags im September unterbrochen. Im Juli und im August erhalten die

zeitweiligen Lehrkräfte ein zeitversetztes Gehalt, das einen Prozentsatz des in den anderen Monaten des Schuljahres erhaltenen Betrags beträgt. Sie können ebenfalls eine vom LfA gezahlte Zulage zur Gewährleistung des Einkommens erhalten. Eventuell zwischen dem 1. Juli und dem 31. August erbrachte Leistungen wie die Teilnahme an den Prüfungen und Prüfungsbesprechungen der zweiten Prüfungsperiode werden als Nebenleistungen der Leistungen betrachtet, die während des abgelaufenen Schuljahres erbracht wurden (Kass., 7. Oktober 2002, S.00.0127.F).

B.3.5. Daher erfüllte die klagende Partei vor dem vorlegenden Richter nach dem Ende ihres Vertrags als zeitweiliges Personalmitglied am 30. Juni 2017 ab dem 1. Juli 2017 nicht mehr die nach Artikel 2 § 2 Absatz 3 des Erlasses vom 3. Dezember 1992 erforderliche Bedingung einer Beschäftigung mit dem Umfang einer 16/20-Vollzeitstelle, denn ab diesem Datum war sie aufgrund ihrer endgültigen Ernennung nur noch mit einem Umfang von 4/20 eingestellt.

B.4. Aus dem Vorstehenden ergibt sich, dass der in B.2 erwähnte Behandlungsunterschied seinen Ursprung nicht in Artikel 102 des Gesetzes vom 22. Januar 1985 hat, selbst wenn er in Verbindung mit Artikel 2 §§ 2, 2*bis* und 7 des Erlasses vom 3. Dezember 1992 betrachtet wird, sondern in den normativen Bestimmungen, in denen vorgesehen ist, dass die zeitweiligen Einstellungen im Unterrichtswesen in der Französischen Gemeinschaft spätestens am Ende jedes Schuljahres enden. Der Gerichtshof wurde im Rahmen der aktuell geprüften Vorabentscheidungsfrage nicht mit diesen normativen Bestimmungen befasst.

B.5. Die Vorabentscheidungsfrage bedarf keiner Antwort.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

erkennt für Recht:

Die Vorabentscheidungsfrage bedarf keiner Antwort.

Erlassen in französischer und niederländischer Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, am 14. Oktober 2021.

Der Kanzler,

Der Präsident,

(gez.) F. Meersschaut

(gez.) F. Daoût